

Gemeindeblatt

Markt Hofkirchen



Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 25.05.2016
KW 21/2016

I. Informationen

40 Jahre Partnerschaft mit Hofkirchen a. d. Trattnach

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

1976 beschlossen die Gemeinderäte Hofkirchen a. d. Trattnach und Hofkirchen a. d. Donau die Gründung einer Partnerschaft mit dem Ziel, die freundschaftlichen Kontakte auszubauen und zu pflegen.

Seitdem sind vier Jahrzehnte vergangen.

Die damals geschlossene Verbindung lebt und das wollen wir am Sonntag, den 05. Juni gemeinsam feiern.

Programmablauf:

9:00 Uhr	Aufstellung zum Kirchenzug am Troiber-Parkplatz/Am Wiesengrund
9:30 Uhr	Festgottesdienst in der Pfarrkirche mit Grußworten und Ehrungen
11:00 Uhr	Mittagessen im Festzelt am Marktplatz
12:00 – 17:00 Uhr	Nachmittagsprogramm mit Gemeinderundfahrt (u. a. Burg Hilgartsberg mit Museum, Pfarrkirche Garham, Gedenkstätte Leithen), Führung Kirchturm Hofkirchen, Motorbootfahren auf der Donau

**Sie sind herzlich dazu eingeladen.
Feiern Sie mit uns!**

Mit freundlichen Grüßen

Willi Wagenpfeil
1. Bürgermeister

Um die organisatorischen Vorbereitungen zu erleichtern, bitten wir um telefonische Anmeldung in der Gemeindeverwaltung unter der Tel. Nr. 08545/9718-0

Außerdem bitten wir um Kuchenspenden.

Wer uns helfen will, ab 9:00 Uhr können Kuchen im Festzelt am Marktplatz abgegeben werden. Vielen Dank.

2. Wichtiger Hinweis des Einwohnermeldeamtes

Seit der Änderung des Bundesmeldegesetzes zum 1. November 2015 **muss zwingend** bei Wohnsitzanmeldungen und Ummeldungen neben den üblichen Dokumenten wie Personalausweis, Pass, Personenstandsurkunden **auch eine Wohnungsgeberbestätigung des Vermieters/Eigentümers vorgelegt werden** (der alleinige Mietvertrag reicht nicht aus). Auch Personen, die selbst Eigentümer sind und ins eigene Heim oder in die eigene Wohnung einziehen, müssen sich mit einer Wohnungsgeberbestätigung selbst ihren Einzug bestätigen. Diverse formlose Wohnungsgeberbestätigungen gibt es im Internet oder können auch vorab im Rathaus Hofkirchen ausgehändigt werden. Nur wenn **alle** Unterlagen bei der Wohnsitzanmeldung oder Ummeldung vorliegen, kann die Anmeldung durchgeführt werden. Wir bitten um Verständnis!

3. Hilgartsberger Burgfestspiele 2016

Vorinformationen:

Freitag, 22. Juli 2016: Heißmann & Rassau - 20.00 Uhr, Ticket 29,50 €

Samstag, 23. Juli 2016: Armin Stückl Showkonzert – 20.00 Uhr, Ticket 22,00 €

Freitag, 29. Juli 2016: „Oschnputtl“ – das Erbsenkabarett – 20.00 Uhr, Ticket 22,00 €

Samstag, 30. Juli 2016: Star*Treff mit TV-Aufzeichnung – 18.00 Uhr, Ticket 29,00 €

Vorverkaufsstellen im Gemeindebereich:

Gemeindeverwaltung, Tankstelle Feilhauer, Elektro Aschenbrenner und Edeka Gotzler

Näheres siehe Anlage!

II. Bekanntmachungen usw.

entfällt

III. Anzeigen

Sammlung für das Pfarrfest Hofkirchen:

Unsere treuen Helfer werden in den nächsten Tagen bei Ihnen um Geld- oder Sachspenden (Spiele, Bücher, Wein, Sekt, Grünpflanzen, Geschenkartikel, einfach alles, worüber auch Sie sich freuen würden) bitten. Wenn Sie nicht zuhause angetroffen werden und trotzdem spenden möchten, bitte dies im Pfarrbüro während der Öffnungszeiten (Montag bis Donnerstag von 8-12 Uhr und Freitag von 8-11 Uhr) abgeben. Ein herzliches Vergelt´s Gott im Voraus!

Der Erlös unseres Pfarrfestes war von Anfang an für bauliche Maßnahmen an der Pfarrkirche und im pfarrlichen Bereich gedacht. So wurden aus dem Geld, das von den Pfarrfesten zurückgelegt werden konnte, als geforderte Eigenleistung für das Apostelheim und den Umgriff 46.000,- € erbracht, für die laufenden, demnächst abzuschließenden Ausbesserungsarbeiten am Turmdach werden das 21.000,- € sein. Die Pfarrei bedankt sich.

EC Garham!

Am Freitag, den 20. Mai ab 18:00 Uhr, am Mittwoch, den 25. Mai ab 18:00 Uhr und am Freitag, den 27. Mai ab 18:00 Uhr finden in der EC-Halle in Garham die diesjährigen **Turniere des EC Garham** statt. Alle sind herzlich eingeladen

Die Vorstandschaft

Der **VdK-Ortsverband Garham** nimmt am Donnerstag, den 26. Mai 2016 an der **Fronleichnamsprozession** teil. 8.30 Uhr Kirche.

Wir bitten um zahlreiche Beteiligung.

Die Vorstandschaft

Freiwillige Feuerwehr Hofkirchen a. d. Donau e.V.!

Die Feuerwehr beteiligt sich an der **Fronleichnamsprozession** am Donnerstag, den 26.05.2016 um 19:00 Uhr. Treffpunkt um 18:45 Uhr am Kriegerdenkmal.

Um zahlreiche Beteiligung in Uniform wird gebeten.

Die Vorstandschaft

Soldaten- und Reservistenkameradschaft Hofkirchen!

Wir beteiligen uns an der **Fronleichnamsprozession** am Donnerstag, den 26.05.2016 um 19:00 Uhr. Treffpunkt um 18:45 Uhr am Kriegerdenkmal.

Um zahlreiche Beteiligung in Uniform wird gebeten.

Die Vorstandschaft

Die Kreisliga im Visier!

Der SV GARHAM freut sich über zahlreiche Unterstützung
aus der Bevölkerung!

Auf geht's zum Relegationsspiel zur Kreisliga !



SV GARHAM – DJK Thanndorf

**am kommenden Samstag, den 28. Mai 2016
um 17:30 Uhr in Pleinting**



Für alle Fans geht um 15:30 Uhr ein kostenloser Bus ab Reitern !!!



**Hofkirchen
Vilshofener Straße**

**12 seniorengerechte Wohnungen
für Selbstbezieher od. Kapitalanleger**

1-Zi-Appartements, 2- u. 3-Zi-Wohnungen.
Komfortabel und selbständig Wohnen mit Hilfe bei
Bedarf. Pflegedienst vor Ort! Alle Wohnungstypen
sind seniorengerecht und barrierefrei gestaltet.
Gute Gelegenheit für Kapitalanleger:
Die Wohnungen sind teilweise vermietet
u. erzielen eine Rendite von über 4%.

KfW 70 - EnEV 2009, Energiebedarfsausweis,
14 kWh (m²a), 66 kWh (m²a)

Beratung und Verkauf jederzeit
nach tel. Vereinbarung und am

**Samstag, 04.06.2016
13.00 bis 16.00 Uhr**





Bahnhofstr. 55 84140 Gangkofen
Tel. 08722-426 oder 0176-11100228 o.-229
Email: info@immobilien-kintsch.de

Goldschmiede Schmidt, Marktplatz 11, Hofkirchen

Unser Geschäft ist ab 01.06. – 18.06.2016 geschlossen.

Bitte Reparaturen abholen.

Geschäftszeiten: Mittwoch – Freitag: 9:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr
 Samstag: 9:00 – 12:00 Uhr
 Montag und Dienstag: geschlossen

Kath. Frauenbund Hofkirchen!

Herzliche Einladung ergeht an alle Mitglieder zur Teilnahme an der Feier **„40 Jahre Partnerschaft“** mit der Partnergemeinde Hofkirchen an der Trattnach. Wir treffen uns **am 05.06.2016 um 09.00 Uhr am Troiberparkplatz zur Aufstellung zum Kirchenzug**. Bitte melden Sie sich bei Kehrler Franziska (08541/7871) oder Schuster Johanna (08545/911012) bis 01.06.2016 an.

Kaffeekränzchen, 01.06.2016:

Wir laden alle Mitglieder und Freunde wieder zum Kaffeekränzchen **am 01.06.2016 um 08.30** Uhr ins Gasthaus Reischer ein. **Die Vorstandschaft**

Einladung

zum

Konzert

**Musik aus der Zeit der
Renaissance und des Barock**

Sonntag, 05. 06.2016

18:00 Uhr

**in der
Alten Kirche
Rathsmannsdorf**

Eintritt frei – Spenden erwünscht



MUSIK AUS DER ZEIT DER RENAISSANCE UND DES BAROCK



Die Zukunft der Kinder sichern

Kinder brauchen Sicherheit. Sei es der Risikoschutz für „Jetzt“ oder die finanzielle Vorsorge für das „Morgen“ in Form einer Kapitalbildung. Die richtige Absicherung und ein Startkapital für die Ausbildung oder Wohnung hilft Kindern auf ihrem Lebensweg.

- Kinder-Unfallversicherung
- Pflegeschutz für Kinder
- Vorsorgesparen

Beratung und Vermittlung

Maria Stierstorfer

Finanzberaterin

für Bonnfinanz

Marktplatz 9

94575 Windorf

Telefon 08541 919760

maria.stierstorfer@bonnfinanz.de

www.bonnfinanz.de



Bonnfinanz. Damit Ihre Zukunft Zukunft hat.

Ein Unternehmen der  Zurich Insurance Group



DJK Jugendförderverein
Hofkirchen e.V.

Herzliche Einladung ergeht an Alle zu unserem 1. Vereinsausflug!

Wann? Samstag, 17. und Sonntag, 18. September 2016
Fahrziel? Prag, Tschechische Republik
Abfahrt: 17.09.2016, 6:00 Uhr am Freibadparkplatz
Rückkehr: Sonntag, 18.09.2016, ca. 20:00 Uhr
Fahrpreis inkl.
Bus, Zimmer &
Stadtführung: 70,00 Euro pro Person im Doppelzimmer (EZ-Zuschlag 35,00 Euro)
Über zahlreiche Anmeldungen würden wir uns sehr freuen.

**Anmeldung bis 30. Mai 2016 bei Beate Stifter, Tel. 08545/1505
oder Regina Reichelt, Tel. 08545/510**



Professionelle Kfz-Aufbereitung Köbe-Saller

Innen und außen

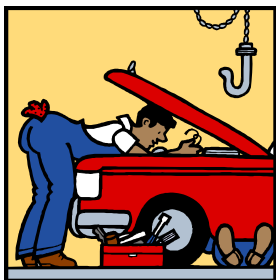
Verarbeitung hochwertiger Produkte

Flugrost entfernen - Lack polieren und versiegeln
- Kunststoffteile versiegeln - Cabrio-Softtop-Imprägnierung
Polsterreinigung und Lederpflege alles kein Problem.

Gerne können Sie telefonisch einen Termin vereinbaren:
Tel. 0151/70880103

ICH BRING IHR AUTO WIEDER IN SCHLUSS...

Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.
Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340



- Kfz-Reparatur verschiedener Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- HU 2 x wöchentlich (Mo & Do vormittags)
- **NEU! AU** (Abgasuntersuchung) ab sofort täglich hier bei uns
- Fehlerdiagnose
- Windschutzscheibenerneuerung
- Reifen Service
- Kfz Teile und Zubehör

Bei Bedarf holen wir Ihr Auto gerne ab und bringen es auch wieder zurück.

Notdienste der Vilshofener Apotheken

in der Woche vom 28.05 –03.06.2016

Dienstwechsel ist jeweils morgens um 8.00 Uhr

Sa	28.05.	Marien-Apotheke, Vilsvorstadt 22, Tel:7261
So	29.05.	Marien-Apotheke, Vilsvorstadt 22, Tel:7261
Mo	30.05.	Apotheke am Bahnhof, Bahnhofstr. 2, Tel. 913000
Di	31.05.	Stadt-Apotheke, Stadtplatz 23, Tel. 3071
Mi	01.06.	Turm-Apotheke, Obere Vorstadt 15. Tel. 7998
Do	02.06.	Kloster-Apotheke, Stadtplatz 41, Tel. 7343
Fr	03.06.	Marien-Apotheke, Vilsvorstadt 22, Tel. 7261



Wir bringen`s

- Kostenloser Zustellservice -

Stadtplatz 23 - Tel. 08541/3071 - Fax 3072

Notrufe

Polizei: Notruf 110

Polizeiinspektion Vilshofen: Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

Feuerwehr: Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit: Tel. 01805/191212
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen: 112

(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Giftnotruf: Tel. 089/19240

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: **gemeindeblatt@hofkirchen.de** abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)



Einladung
zum 16. Hofmarkfest

Termin: Samstag, 04. Juni 2016

Hiermit laden wir die gesamte Bevölkerung recht herzlich zu unserem Hofmarkfest ein. Wir würden uns freuen, euch bei uns begrüßen zu dürfen!

Die Vorstandschaft

Ab 18.00 Uhr Festbetrieb am Feuerwehrgerätehaus

Es wird unser Maibaum verlost!



**Für die musikalische Unterhaltung ist ab 19.00 Uhr
gesorgt**

**Für das leibliche Wohl ist in Form von Kaffee und
Kuchen, Käse, Schmankerl vom Grill über Getränke bis
hin zur Pilsbar bestens gesorgt.**

Hoamatlose Hofkirchen

Vorstandschaff
Michaela Schläger
0176-22324017
Sabine Weber
0160-3589705

Einladung zum Hoamatlosenfest 2016

Am Freitag, den 24. Juni 2016,
auf dem Sportplatzgelände des SV Hofkirchen.

Watterturnier

Beginn: 19:00 Uhr

Startgebühr pro Mann/Frau 10,00€

Anmeldung ab 18:30 bei der Spielleitung.

1. Preis 250,--€
2. Preis 100,--€
3. Preis 50,--€

Kleinfeld-Fußballturnier

Muss leider aus organisatorischen Gründen heuer ausfallen,
aber dafür 2017 wieder.

Fürs leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
Barbetrieb ab 19:00 Uhr

Auf Eurer kommen freuen sich die

Hoamatlosen Hofkirchen

Hilgartsberger Burgfestspiele 2016

Freitag, 22. Juli 2016 • 20 Uhr

HEIßMANN & RASSAU Der Unterhaltungsabend!

Einen absoluten Höhepunkt der Hilgartsberger Burgfestspiele 2016 verspricht Franken's erfolgreichstes Comedy-Duo: Heißmann und Rassau. Erleben Sie Volker Heißmann und Martin Rassau in der zweistündigen Spaß-Revue „Unterhaltungsabend“. Mit Tempo, Witz und Charme albern sich die beiden Verwandlungskünstler durch jede Menge absurde Situationen. Auch im 30. Jahr ihrer gemeinsamen Bühnenkarriere verstehen es die beiden Fürther Komiker immer wieder aufs Neue, die Tücken des Alltags zu finden – und in ausgelassenen und heiteren Sketchen zu entlarven. Natürlich dürfen die berühmtesten fränkischen Witwen „Waltraud und Mariechen“ nicht fehlen.
Eintritt im Vorverkauf günstiger: NUR EUR 29,50
Ermäßigungen siehe Rückseite



Freitag, 29. Juli 2016 • 20 Uhr

OSCHNPUTTL Das Erbsen-Kabarett



Oschnputtl, das Erbsen-Musical ist die wahrscheinlich witzigste Inszenierung des bekanntesten Märchens der Welt und kommt jetzt in der neuen, vollständigen Kabarettform auf Burg Hilgartsberg. Selbstverständlich in Versform, gereimt und auf Bayrisch. Die drei bekannten Künstler Tom Bauer, Eva Petzenhauser und Sebastian Hagenhuber spielen alle Rollen und singen auch alle Lieder des gesamten Musicals. Lassen Sie sich von Tom Bauer's Version von



„Aschenputtel“ (oft fälschlicherweise so bezeichnet) überraschen. Denn hier wird erzählt, was die Gebrüder Grimm weggelassen haben...

Eintritt im Vorverkauf günstiger:
NUR EUR 22,-
Ermäßigungen siehe Rückseite

Samstag, 23. Juli 2016 • 20 Uhr

ARMIN STÖCKL 2. Showkonzert auf Burg Hilgartsberg

Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr lädt Armin Stöckl zu seinem zweiten Showkonzert mit vielen neuen Programmpunkten ein. Erleben Sie eine faszinierende Revue mit den größten Hits der Musikgeschichte. Von Musical-Höhepunkten, über deutsche Kult-Schlager, Filmmusik, die größten Hits von Peter Alexander und Roy Black bis hin zu Dirty Dancing, eigenen Erfolgsliedern und vieles mehr. Das Publikum darf sich auf eine fantastische Mischung freuen. Weiter wird Armin Stöckl eine neue ELVIS-Show präsentieren. **Neu ist auch das Fernseh-Showballett**, dass für die perfekte Umrahmung des Konzertes sorgen wird. Ein rauschender Abend mit Überraschungen, lustigen Einlagen und vielen Gänsehautmomenten wartet auf Sie.

Eintritt im Vorverkauf günstiger: NUR EUR 22,-
Ermäßigungen siehe Rückseite



Samstag, 30. Juli 2016 • 18 Uhr

STAR * TREFF Große Musikshow mit TV-Aufzeichnung



Eine der beliebtesten Fernsehshows im privaten Fernsehen ist zu Gast auf Burg Hilgartsberg. Dabei können Sie viele Schlager- und Volksmusikstars live und hautnah erleben. Mit dabei u.a. der Südtiroler Volksmusikstar **OSWALD SATTLER, OLAF - Der Flipper, CHRISTIAN ANDERS, DIE SCHÄFER, LEO ROJAS, JOGL BRUNNER** (Brunner & Brunner), Star-Trompeter **WALTER SCHOLZ** und viele mehr. Als TV-Moderator führt **ARMIN STÖCKL** durch das Programm.
Eintritt im Vorverkauf günstiger: NUR EUR 29,-
Ermäßigungen siehe Rückseite



Veranstalter: AS-Entertainment, www.as-entertainment.de in Zusammenarbeit mit dem Burgförderverein Hilgartsberg e.V.

**Einlass in die Burg mit Bewirtung: 2 Stunden vor Veranstaltungsbeginn
Einlass zur Freilichtbühne: 1 Stunde vor Veranstaltungsbeginn**

**Die Veranstaltungen finden bei jeder Witterung statt!
Bei kurzfristigen Wetteränderungen werden kostenlose Regenponchos an alle Besucher verteilt. Bei voraussehbarer schlechter Witterung finden die Events im Atrium Vilshofen statt.**